

## 【 119 电话（紧急电话）的通报方法 】

- 在日本，如果拨打 119 电话，在紧急的情况下，就可以呼叫消防车或救护车。
- 119 电话，无论是座机还是手机，都能拨通无局号的「119」。
- 通报时，请不要惊慌，要听从 119 话务员（指令管制员）的指示。
- 通报以包括中文在内的 17 种语言应对。对于不会说日语的人士，可向话务员说明「I will use a translator. Please wait a moment.」，将立即链接翻译中心。请稍等，不要挂断电话。

※ 通报流程如下。

（不会说日语的人士，将与翻译进行 3 者之间对话。）

说话人	火灾时	生病或受伤时
话务员	119 消防局。 火灾吗？急救吗？	119 消防局。 火灾吗？急救吗？
您	火灾。	急救。
话务员	请告诉我救护车去的地址。 是哪个区，哪个町呢？	请告诉我救护车去的地址。 是哪个区，哪个町呢？
您	是○区○町○丁目○番○号○，○○。	是○区○町○丁目○番○号○，○○。
话务员	是几层楼建筑的几楼火灾呢？	生病吗？受伤吗？ 请告诉我这个人的年龄和性别。
您	(例) 是 2 层楼建筑住宅的 1 楼冒烟了。	(例 1) 是生病。50 岁男性。 (例 2) 是受伤。30 岁女性。
话务员	是什么燃烧起来了呢？	病人・伤者能说话吗？
您	(例) 是平底锅里的油燃烧了。	(例 1) 不能。 (例 2) 能。
话务员	有不能避难的人吗？	(例 1) 如果拍肩膀，能睁开眼睛或活动身体吗？ (例 2) 出血了吗？
您	(例 1) 全体人员都避难了。 (例 2) 里边好像有人。	(例 1) 完全没有动静。 (例 2) 从头部左侧流血。

- 请印刷此画面，贴在电话附近。